

Amtliche Abkürzung: BestattVO
Fassung vom: 20.04.2004
Gültig ab: 23.04.2004
Dokumenttyp: Verordnung
Quelle:



Gliederungs-Nr: 2129-1-1

Verordnung zur Durchführung des Gesetzes über
das Friedhofs-, Bestattungs- und Leichenwesen
(Bestattungsverordnung - BestattVO)
Vom 20. April 2004

Anlage 3

Leichenpass

Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche der/
s

Toutes les prescriptions légales relatives à la mise en cercueil ayant été observées, le corps de

In compliance with all legal regulations concerning the coffining, the dead body of

Name und Vorname der/des Verstorbenen - nom et prénom du défunt - name and first name of the
deceased

Geschlecht - sexe - sex / Geburtsdatum - date de naissance - date of birth / Geburtsort - lieu de nais-
sance -

place of birth

Sterbedatum - date du décès - day of death / Sterbeort - lieu du décès - place of death

Beförderungsmittel - moyen de transport - means of transportation

vom - de - from / Absendeort - lieu d'expédition - place of dispatch

über - par - via / Strecke - route - state route

nach - à - to / Bestimmungsort - lieu de destination - destination

befördert werden. Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren

Gebiet der Transport stattfinden soll, gebeten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen.

doit être transporté. Le transport de ce corps ayant été autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire

desquels le transport doit avoir lieu, sont invitées à le laisser passer librement et sans obstacle.

is to be carried. The transported of the corpse being duly authorized, the right of passage without hindrance is

respectfully requested from the authorities of the countries to be crossed on its route.

Todesursache: _____

cause du décès

cause of death

(Todesursache ist in französischer und englischer Sprache oder WHO-Zahlencodex zu dokumentieren, evtl.

aufgrund ärztlicher Schweigepflicht Beifügung einer ärztlichen Bescheinigung mit Angabe der Todesursache in

einem verschlossenen Umschlag)

_____, den _____

le

date

Unterschrift der zuständigen Behörde Amtlicher Stempel der zuständigen Behörde

Signature de l'autorité compétente Cachet officiel de l'autorité compétente

Signature of the competent authority Official stamp of the competent authority

Redaktionelle Hinweise

Fundstelle: Amtsblatt 2004, 902